

La 'Cultura del Arma' en Kosovo:

CUESTIONANDO LOS ORÍGENES DEL CONFLICTO



La bandera albanesa flamea detrás de la punta de un arma cargada por un combatiente del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK) durante una ceremonia en Likosane, Kosovo, en Febrero de 1999.

© Ami Vitale/Getty Images

Este capítulo pretende ayudar a comprender la relación entre la 'cultura del arma' y el conflicto armado, investigando los vínculos entre la 'cultura del arma' para las etnias de Albania y de Kosovo heredada de la guerra civil durante los años 90. También discute brevemente otros cuatro casos – El Salvador, Georgia, Kirguizistán y Tazdikhistán – los cuales fortalecen las conclusiones del estudio de caso principal.

La noción de 'cultura del arma' es introducida esporádicamente en el debate sobre armas pequeñas, particularmente en relación al tema del conflicto armado. Aunque es definida raramente, la 'cultura del arma' a veces es tratada como la verdadera 'causa' del conflicto armado – ya sea directa o indirectamente –, particularmente por la prensa. En el primer caso, la 'cultura del arma' es presentada como el principal motivo que está por detrás de la proliferación de armas pequeñas en una determinada sociedad; a veces, la proliferación es señalada como responsable por la irrupción de violencia en áreas que pasan por varias formas de inestabilidad política. En el segundo caso, esta relación de tres elementos pierde fuerza para procesos de dos fases, en los que la 'cultura del arma' contribuye directamente para los conflictos armados. Desde otra perspectiva, la 'cultura del arma' ha

sido identificada como la razón fundamental del fracaso de los programas de restauración post-conflicto.

Intentos de aproximación como estos muchas veces se han basado en hipótesis no confirmadas en lugar de basarse en investigación sistemática. En resumen, éstos han sido muchas veces producidos con simplismo, o en defensa de conclusiones previas. Se presupone que es más fácil para una sociedad acostumbrada a la presencia de armas, escoger medios violentos de resolución del conflicto en casos de inestabilidad política. Esta lectura simplista establece una relación directa entre las 'culturas del arma' y las 'culturas de la violencia'.

La noción de 'cultura del arma' carece de una definición establecida. Sin embargo, el término es comúnmente usado para explicar un conjunto particular de 'razones' para la presencia y el uso de armas pequeñas en una sociedad dada – razones que están acompañadas por las necesidades 'económicas' y 'utilitaristas' de los individuos y por las dinámicas de los mercados locales o internacionales. En este sentido, la 'cultura del arma' es utilizada para indicar el conjunto de valores, normas (sociales y legales) y significados de determinada sociedad, que reproducen la necesidad de la presencia de armas de fuego y su posesión, aceptada y legitimada, por parte de los individuos privados. Por ejemplo, la posesión de armas pequeñas entre civiles (generalmente armas de fuego), puede ser un símbolo de status, de masculinidad o, por otro lado, una fuente de seguridad donde la estructura del estado es incapaz, o relucante para proveerla.

La 'Cultura del Arma' no se traduce automáticamente en conflicto armado.

Las conclusiones llave de este capítulo son las siguientes:

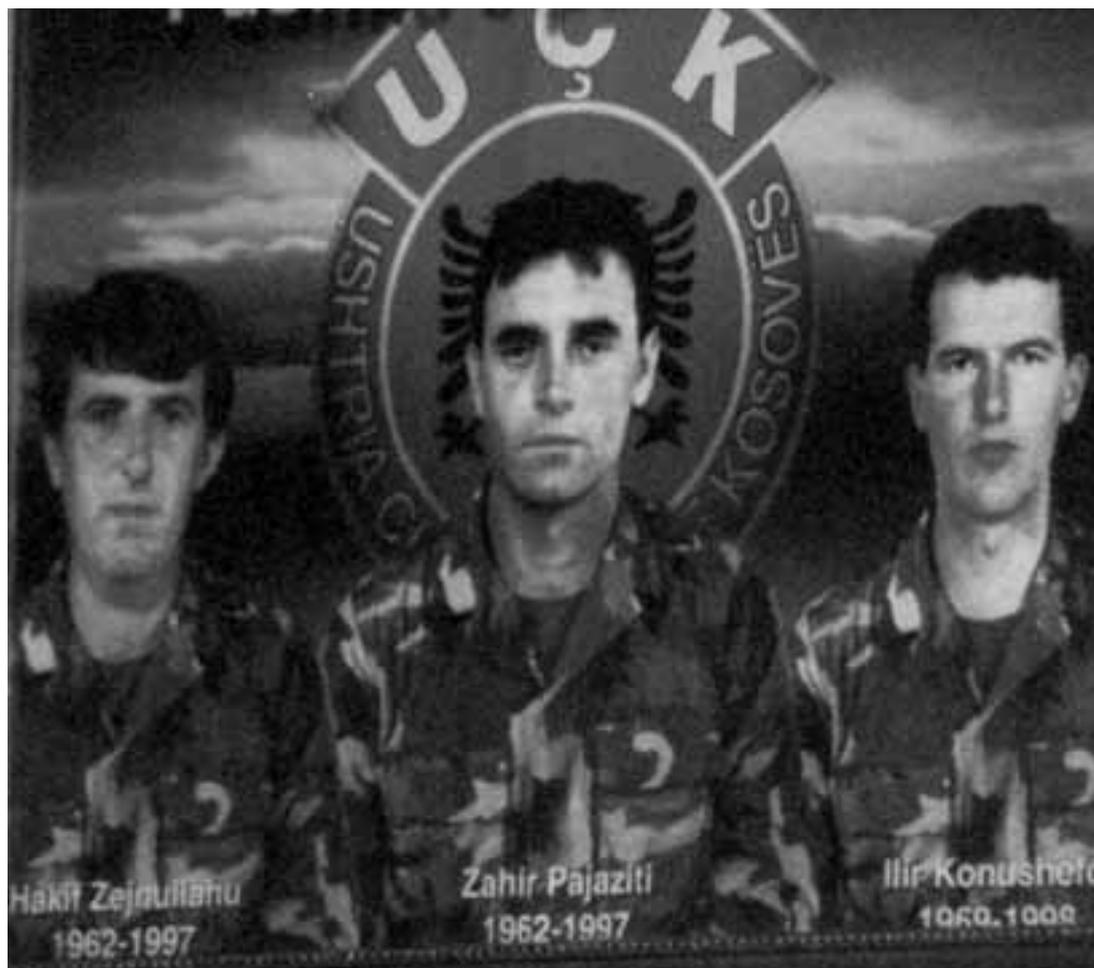
- La 'Cultura del Arma' no se traduce automáticamente en conflicto armado. Si la relación entre la primera y el último es seriamente investigada, la interacción entre las actitudes sociales considerando la presencia de armas, y las experiencias y procesos económicos, políticos e históricos, deben ser tenidos en cuenta.

- Gran parte de las referencias a la 'cultura del arma' pueden llegar a tener poco significado, dado que diferentes grupos sociales se relacionan frecuentemente con las armas de fuego en diferentes formas, con variaciones de significado que se dan de acuerdo al género, la clase social, la edad, la etnia. En este sentido, la 'cultura nacional del arma' representa una gran simplificación.

La 'Cultura del Arma' no son:

- Actitudes sociales hacia las armas que pueden cambiar a través del tiempo, por lo tanto no es posible hablar de una cultura del arma estable, ya sea permisiva o restrictiva. Considerando otras características culturales, la 'cultura del arma' no es algo dado, sino el producto de una interacción determinada, producto de la acción. Como tal, ésta puede constantemente evolucionar y ser renegociada por los miembros de una comunidad con determinado tipo de interacción social y política.

A cultura da arma não deve ser visto como algo fixo, e sim como um produto de interação social e política.



El poster enmarcado, del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), con el título *Pushka e parë e lirisë* (La primer arma de la libertad) muestra tres combatientes que perdieron sus vidas.

Como el estudio de caso lo muestra, las características comunes de la 'cultura del arma' en Kosovo están fuertemente relacionadas a la reciente guerra y al hecho de que, inicialmente, grupos combativos aislados provenientes principalmente de áreas rurales, estuvieron autorizados a obtener su legitimidad e ímpetu en el contexto político nacional e internacional. Estos grupos combativos juntaron su causa a la historia de Albania y a elementos de los derechos consuetudinarios – generalmente subsumidos bajo el término de canon – por lo que ofrecieron una interpretación combativa que podría repercutir en parte de la sociedad de albanesa de Kosovo, particularmente en áreas rurales. Las mismas referencias históricas y culturales, sin embargo, han sido usadas por otras figuras políticas albanesas de Kosovo, para legitimar periodos de pacificación y reconciliación. El hecho de que muchos de los líderes del ELK y mucha de la literatura nacionalista albanesa de Kosovo de post-guerra identifique explícitamente los ideales del ELK, los líderes y las tácticas, con las tradiciones locales y con los códigos de costumbre de auto-regulación, fue, por lo tanto, claramente, parte de una política particular de auto-representación y construcción de identidad. En otras palabras, la violenta oposición a la persecución étnica, no fue la consecuencia inevitable utilizada por una cultura debido a la presencia de armas.